

An Grúpa Tuismitheoirí agus Tachráin

Annual Report & Statement of Accounts

For the Year to 31st March 2024

Annual Report for the year March 31st 2024

The trustees of Irish language Parent and Toddler community group, An Grúpa Tuismitheoirí agus Tachráin, are pleased to submit their report and accounts for the period 1st April 2023 to March 31st 2024.

Achievements and Performance

The Year in Numbers

Years promoting the use and learning of Irish in the locality: 14

Management Committee meetings between April 2023-March 2024: 3

Members of the public served: 260

Guest Speakers: 2

Surplus for the year: £00

Meeting Programme

An Grúpa Tuismitheoirí agus Tachráin's (hereafter referred to as An Grúpa) Management Committee meets once a quarter throughout the year with the exception of July and August.

Events, Programmes and Activities

Weekly activities:

An Grúpa Tuismitheoirí agus Tachráin organises a weekly Parent and Toddler Group through Irish in Bryansford Hall. The Group is attended by approximately 17 adults and 20 children each week. The group lasts between 10.00am-11.30am each week. The parent and Toddler group costs £3 per family each week to attend.

The Weekly group includes an art & craft table;

Free play;

A healthy snack for the children;

A healthy snack for the adults;

One-to-one play with the fluent Irish language assistants. Examples: jig-saws, building blocks, playing shops etc;

A story time session;

A Rhyme-Time session and sing along

Seasonal Activities:

Halloween party

The Grúpa is visited each November by the P1 teacher of the local Bunscoil/Irish language primary school, Bunscoil Bheanna Boirche along with a number of the P7 students

Christmas Party with visiting elf and gifts

The Grúpa pays a visit to the local Naíscoil/Irish language pre-school for special joint events such as visiting reptiles etc

Easter egg search

End of year Annual Picnic in local Bunscoil/Irish language Primary school grounds

Community Out-Reach:

The Grúpa Tuismitheoirí agus Tachráin advertises events coordinated by the local Irish language community group, Glór Uachtar Tíre.

Group Structure

An Grúpa generally has a committee of five members who meet each quarter.

An Grúpa is run weekly by three people who are paid by grants obtained from Newry, Mourne and Down District Council.

Accommodation

An Grúpa hires Byransford Hall from the Parish of Maghera for its weekly group. The rent is paid out of the grants obtained from Newry, Mourne and Down District Council.

Financial Review

Financial Performance

Financial performance in the year to March 31st 2025 has been broadly consistent with the trustee's forecasts and expectations; An Grúpa has a small surplus of income. An Grúpa has managed not to get into debt due to a grant from Newry, Mourne and Down District Council plus financial support provided by the local Irish language group, Glór Uachtar Tíre which provides loans when the account has cash-flow problems. These loans are always recorded, members of both community organisations' committee members are informed of the loans and they are always duly repaid.

Income

£13,250.9

Expenditure

£9,725.62

Reference and Administrative Details

Charity Name

An Grúpa Tuismitheoirí agus Tachráin

Charity Number Registered Charity in Northern Ireland

NIC106790-0

Principal Address

2-4 Castle Avenue

Castlewellan Co Down, BT31 9DX

Charity Trustees as of March 31st 2024

Sinead Doyle - Chairman

Edel Dogherty- Treasurer

Emer O'Hagan - Secretary

Alice Lundy – Grants Officer

Structure, Governance, and Management

Governing Document and Constitution

The Society is a charity and is governed by a constitution adopted January 2011 this is publically available at from the Glór Uachtar Tíre office in Castlewellan. The Society is run entirely by its Management Committee who meet quarterly to manage it. The group employs two people on a part-time, temporary basis to run An Grúpa each week. The weekly parent and toddler group is supported by the local Irish Language Development Officer. An grúpa has a rota of 5 volunteers who help out weekly.

Trustee Selection and Management

Trustees or members of the Management Committee are adopted solely on the basis of a vote at the groups' AGM as outlined in An Grúpa's constitution.

Objectives and Activities

Charitable Objects

The object of GUT as set out in our Constitution is the following

The purpose of the group is to provide a regular meeting place for parents/ carers of young children, Mums-to-be and to provide fun activities for the children all through the medium of the Irish language in an informal environment.

Public Benefit Statement

The trustees of An Grúpa Tuismitheoirí agus Tachráin confirm that they have had regard to the NI Charity Commission's Public benefit requirement statutory guidance.

The public benefit requirement has informed the activities of An Grúpa in the year to March 31st 2025. In evaluating public benefit the trustees note that membership of An Grúpa is open to all who share an interest in pre-school development and the Irish language. Whilst we would encourage those with interest to join our ranks we also strive to make our services and facilities available to those with no back ground in Irish.

The direct benefits which flow from our object or purpose includes increasing the opportunity for locals to experience play and learning through Irish for their children and for the parents/carers themselves. The parents/carers get the opportunity to introduce their children to a new language and An Grúpa is often the first step for a parent considering educating their children through Irish. Regarding the benefits to the children, all the research shows that bilingualism has cognitive benefits for children.

These benefits are demonstrated by the fact that An Grúpa has been taking place successfully since 2011 and that the group is growing in numbers each year.

Additionally, the benefits are demonstrated through feedback An Grúpa receives in our event feedback forms from Parents and Carers.

The purposes of our charity will not lead to any harm. An Grúpa Tuismitheoirí agus Tachráin's beneficiaries includes the general population living within south east Down including Newcastle, Castlewellan, Dundrum, Clough, Hilltown, Rathriland, Ballyward and the surrounding areas. A private benefit to trustees may arise from our programme of ongoing training programmes. Through this training trustees may gain skills and experience which are transferable to other settings such as First-Aid etc. These benefits are incidental and necessary to ensure the benefit is provided to our beneficiaries.

Approved, adopted and signed on behalf of the Management Committee.



Sinead Doyle (Chairperson)

Independent examiner's report to the charity trustees of An Grúpa Tuismitheoirí agus Tachráin (Charity No: 106790-0)

I report on the accounts of An Grúpa Tuismitheoirí agus Tachráin from September 2021 to 31 March 2024, which are set out in the following pages.

Respective responsibilities of charity trustees and examiner

As the charity's trustees you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the Charities Act (Northern Ireland) 2008. It is my responsibility to:

- examine the accounts under section 65 of the Charities Act
- follow the procedures laid down in the general Directions given by the Commission under section 65(9)(b) of the Charities Act
- state whether particular matters have come to my attention.

Basis of independent examiner's report

I have examined your charity accounts as required under section 65 of the Charities Act and my examination was carried out in accordance with the general Directions given by the Charity Commission for Northern Ireland under section 65(9)(b) of the Charities Act.

My examination included a review of the accounting records kept by the charity and a comparison of the accounts presented with those records. It also included consideration of any unusual items or disclosures in the accounts, and seeking explanations from you as charity trustees concerning any such matters.

My role is to state whether any material matters have come to my attention giving me cause to believe:

1. That accounting records were not kept in accordance with section 63 of the Charities Act
2. That the accounts do not accord with those accounting records
3. That the accounts do not comply with the accounting requirements of the Charities Act
4. That there is further information needed for a proper understanding of the accounts to be reached. CCNI ARR07 – supporting document 5 August 2016

Independent examiner's statement

I have completed my examination and have no concerns in respect of the matters (1) to (4) listed above and, in connection with following the Directions of the Charity Commission for Northern Ireland, I have found no matters that require drawing to your attention.

Name:

Relevant professional qualification or body:

Address:

Date:

James

Accounts

51 Wood Grove Castlewellan - BT31 9JD

21/2/25

An Grúpa Tuismitheoirí agus Tachráin (Charity No: 106790)

Accounts for:

- **Sept 2021-to August 2022**
- **Sept 2022 to August 2023**
- **Sept 2023-to March 2024**

Cuntas An Ghrúpa Tuismitheoirí agus Tachráin: 1 Meán Fómhair 2021-30ú Lúnasa 2022							
Dáta	Uimhir Admháil/ Receipt No	Uimhir an tseic/ Cheque No	soláthair /an té lenar íocadh an seic/ Recipient	Cur síoc ar an chaitheachas/Foinse/ Description	Amach: Méid/ Amount Out	Isteach: Meid/ Amount In	Méid Fágtha/ Balance
Meán Fómhair '21							1,832.64
Deireadh Fómhair '21							
04.10.2021	1	353	GUT	Aisíocaíocht fá choinne an airgead a bhí faighte chun an phubaill an cheannacht agus giota beag breise ar barr	1,700		132.64
20.10.2021	2		Foras na Gaeilge	Scéim Imeachtaí Óige		1,750	1,882.64
Samhain '21							
Nollaig '21							
Eanáir '22							
Feabhra '22							
14.02.22	3	358	Katie Campbell Rice	Áth Bhriain	40		1,842.64
17.02.22	4	356	Bairbre Quinn	Áth Bhriain	180		1,662.64
22.02.22	5	357	Parish of Maghera	Cíos an Halla: Áth Bhriain	105		1,557.64
Márta '22							
08.03.22	6	359			90		1,467.64
10.03.22	7	354			180		1,287.64
10.03.22	8	360	Helen Leckey	Helen Leckey obair Átha Bhriain	135		1,152.64
28.03.22	9	366	Glór Uachtar Tíre	Ais-íoc do GhUT	730		422.64
29.03.22	10	367	Kablitz Entertainment	Imeacht Club Óige	290		132.64
Aibreán '22							
Bealtaine '22							
03.05.22	11		Conradh na Gaeilge	Deontas Seachtain na Gaeilge		61.31	193.95
13.05.22	12		Glór Uachtar Tíre	Ais-íoc ó GhUT		730	923.95
13.05.22	13		Airgead tirim	Táille doirse		30	953.95
30.05.22	14	370	Aidan Crealey	Cumann Siúioide	50		903.95
Meitheamh '22							

21.06.22	15	372	Caoimhe Connor	Obair ag Aclaí Abú	150	753.95
21.06.22	16	373	Sarah Speers	Obair ag Aclaí Abú	150	603.95
21.06.22	17	375	Áine Níc Luirg	Obair ag Aclaí Abú	362	241.95
22.06.22	18	377	Castlewellan Regeneration Ltd	Cíos an Halla: Acalí Abú	100	141.95
24.06.22	19		Community Foundation	Deontas fa choinne áiseanna	2000	2,141.45
30.06.22	20	371	Aidan Crealey	Cumann Siúlóide	40	2,101.45
30.06.22	21	374	Claire Cunningham	Obair ag Aclaí Abú	507.5	1,593.95
30.06.22	22	381	Glór Uachtar Tíre	Ais-íocaíocht ó C Pickering fá choinne Uachtar an Uachtair fá choinne an dheontais	270	1,323.95
30.06.22	23	382	Glór Uachtar Tíre	Ais-íocaíocht ó le haghaidh fógra Irish News fá choinne Uachtar an Uachtair fá choinne an dheontais	250	1,073.95
30.06.22	24	383	Glór Uachtar Tíre	Ais-íocaíocht ó le haghaidh fógra Irish News fá choinne Uachtar an Uachtair fá choinne an dheontais	94.89	979.06
lúil '22						
05.07.22	25		Glór Uachtar Tíre		700	1,679.06
05.07.22	26	376	Dualta Pickering	Obair ag Aclaí Abú	217.5	1,461.56
11.07.22	27	378	Education Authority	Bróga cáillte ag Acalí Abú íocatha	31	1,430.56
13.07.22	28	385	Predator Games	Imeachtaí Chlub Óige	150	1,280.56
15.07.22	29		Airgead tirim	Táille doirse	138.67	1,419.23
15.07.22	30	379	Claire Cunningham	Obair ag Aclaí Abú	332.5	1,086.73
15.07.22	31	380	Máirín Nic Fgiolla Fhinéin	Ag tacú le BBB	900	186.73
18.07.22	32	384	Aidan Crealey	Cumann Siúlóide	40	146.73
Lúnasa '22						

Cuntas An Ghrúpa Tuismitheoirí agus Tachráin: 1 Meán Fómhair 2022-30ú Lúnasa 2023							
Dáta	Uimhir Admháil/ Receipt No	Uimhir an tseic/ Cheque No	soláthair /an té lenar íocadh an seic/ Recipient	Cur síoc ar an chaitheachas/Foinse/ Description	Amach: Méid/ Amount Out	Isteach: Méid/ Amount In	Méid Fágtha/ Balance
Meán Fómhair '22							146.73
Deireadh Fómhair 2022							
18.10.22	1	386			130		16.73
Samhain 2022							
17.11.22	2		Foras na Gaelige	Deontas; Scéim Imeachtaí Óige '21-22		1750	1766.73
18.11.22	3		Glór Uachtar Tíre	Áisíocaíocht		1150	2916.73
24.11.22	4	388	Michelle McAleenan	Obair Átha Bhriain	135		2781.73
24.11.22	5	391	Michelle McAleenan	Obair Átha Bhriain	90		2691.73
Nollaig 2022							
07.12.22	6	389	H. A, Lesley Co	Árachas	219.71		2472.02
16.12.22	7		Foras na Gaelige	Deontas; Scéim Imeachtaí Óige '22-'23		1750	4222.02
21.12.22	8	392	Michelle McAleenan	Obair Átha Bhriain	225		3997.02
Eanáir 2023							
13.01.23	9	395	Michelle McAleenan	Obair Átha Bhriain	135		3862.02
14.01.23	10		Airgead tirim	Táille doirse		50	3912.02
Feabhra 2023							
Márta 2023							
01.03.23	11	394	Aidan Crealey	Cumann Siúlóide	40		3872.02
				Áisíocaíocht fá choinne teagascóirí ag Uachtar an Uachtar fá choinne deontais FnaG	2504.7		1367.32
14.03.23	12	401	Glór Uachtar Tíre	Obair Átha Bhriain	135		1232.32
27.03.23	13	402	Michelle McAleenan	lascacht sealadach		1500	2732.32
28.03.23	14		Glór Uachtar Tíre				

28.03.23	15	398	Glór Uachtar Tíre	Aisíoc ó dheontas an Chomhairle: Cíos na Bunscoile ag an Scéim Samhraidh	500		2232.32
28.03.23	16	399	Glór Uachtar Tíre	Aisíoc ó dheontas an Chomhairle: Beirt ag obair ag an Scéim Samhraidh	500		1732.32
28.03.23	17	400	Greenhill YMCA	Imeacht Obair Óige	342		1390.32
28.03.23	18	403	Frances Small	Obair Átha Bhriain	45		1345.32
30.03.23	19	407	Sport NI	Imeacht Obair Óige	748		597.32
31.03.23	20	405	Aidan Crealey	Cumann Siúlóide	80		517.32
Aibreán 2023							
03.04.23	21	409	Predator Games	Imeacht Obair Óige	414		103.32
04.04.23	22	390	Aidan Crealey	Cumann Siúlóide	50		53.32
25.04.23	23		Airgead tirim	Táille doirse		40	93.32
Bealtaine 2023							
04.05.23	24		Conradh na Gaeilge	Deontas Seachtain na Gaeilge		686.83	780.15
15.05.23	25		Glór Uachtar Tíre	Aisiocaocht as an iasacht sealadach		1500	2280.15
16.05.23	26	416	Caoimhe Connor	Acalí Abú Ceannaire Sléibhte	150		2130.15
17.05.23	27	410	Michelle McAleenan	An Grúpa Átha Bhriain (Márta & Aibreán)	180		1950.15
23.05.23	28	413	Aidan Rodgers	Acalí Abú Ceannaire	213.75		1736.4
24.05.23	29	412	Baribre Quinn	Áth Bhriain	90		1646.4
26.05.23	30	415	Áine Nic Luirg	Acalí Abú Cúntóir	431.25		1215.15
Meitheamh 2023							
09.06.23	31	DD	Bainc Uiladh	Taillí Bainc	10		1205.15
12.06.23	32		Newry Mourne and Down District Council	Deontas: Gaeilge		2979	4184.15
20.06.23	33	Michelle McAleenan	Áth Bhriain		135		4049.15
21.06.23	34	419	Baribre Quinn	Áth Bhriain	135		3914.15

21.06.23	35	420	Helen Leckey	Áth Bhriain	180	3734.15
21.06.23	36	423	Aidan Crealey	Cumann Siúlóide	90	3644.15
26.06.23	37	425	Máire Scullion	An Seisiun Amhránaíochta	60	3584.15
27.06.23	38	422	Parish of Magera	Cíos Átha Bhriain	245	3339.15
27.06.23	39	426	Bunscoil Bheanna Boirche	Cíos an Chlós: An Picnic Mór	130	3209.15
Iúil '23						
13.07.23	40		Airgead tirim	Táille doirse	120.07	3329.22
13.07.23	41	397	Glór Uachtar Tíre	Áiseanna an Ghrúpa: íoctar 80% den micro-grant DEARA	140	3189.22
20.07.23	42	418	Frances Small	Obair Átha Bhriain	45	3144.22
20.07.23	43	427	Glór Uachtar Tíre	Áisíocaíocht fá choinne airgead ar iasacht ar an 15.05.23	1500	1644.22
Lúnasa '23						
07.08.23	44	428	Máire Scullion	An Seisiun Amhránaíochta	30	1614.22
07.08.23	45	430	Máire Scullion	An Seisiun Amhránaíochta	30	1584.22

Cuntas An Ghrúpa Tuismitheoirí agus Tachráin: 1 Meán Fómhair 2023-30ú Márta 2024							
Dáta	Uimhir Admháil/ Receipt No	Uimhir an tseic/ Cheque No	soláthair /an té lenar íocadh an seic/ Recipient	Cur síoc ar an chaitheachas/Foinse/ Description	Amach: Méid/ Amount Out	Isteach: Meid/ Amount In	Méid Fágtha/ Balance
Meán Fómhair '23							1,584.22
08.09.23	1	417	Predator Games	Imeacht: Club Óige	150		1,434.22
Deireadh Fómhair '23							
Samhain '23							
08.11.23	2	431	Glór Uachtar Tíre	Áisíoc fa choinne Dianchírse Aibreán íochta as Ciste Spreaga Conradh na Gaeilge	686.83		747.39
08.11.23	3	435	Bairbre Quinn	Obair ag an Ghrúpa Átha Bhriain	315		432.39
08.11.23	4	436	Helen Leckey	Áth Bhriain	225		207.39
10.11.23	5	439	Máire Scullion	Seisiun Amhránaíochta	60		147.39
16.11.23	6	438	Frances Small	Áth Bhriain	270		-122.61
20.11.23	7		Foras na Gaeilge	Deontas: Imeachtaí Óige '22-'23		1750	1,627.39
23.11.23	8		Glór Uachtar Tíre	Íasacht sealadach mar gheall ar gantanas airgid		200	1,827.39
Nollaig '23							
05.12.23	9		Airgead Tirim	Táillí Doirse		70	1,897.39
08.12.23	10	DD	Banc Uladh	Taillí Bainc	15		1,882.39
08.12.23	11	DD	Banc Uladh	Taillí Bainc	10		1,872.39
19.12.23	12	451	Póipín Murphy	Am Scéal	15		1,857.39
19.12.23	13	452	Geníee Lenaghan	Am Scéal	15		1,842.39
21.12.23	14	444	Helen Leckey	An Grúpa Átha Bhriain	225		1,617.39
21.12.23	15	445	Bairbre Quinn	An Grúpa Átha Bhriain	270		1,347.39
28.12.23	16	440	Parish of Magera	Cíos Átha Bhriain	245		1,102.39
Eanáir '24							
09.01.24	17	442	(S. McAnee) H.A. Leslie Co	Árachas an Ghrúpa	15.19		1,087.20
09.01.24	19	448	(S. McAnee) H.A. Leslie Co	Árachas an Ghrúpa	227.16		860.04
16.01.24	20	443	Brianna Walsh	Grúpa Átha Bhriain	105		755.04

24.01.24	21	Airgead Tirim	Táilli Doirse		20	775.04
Feabhra '24						
09.02.24	22	Newry Mourne and Down District Council	Deontas: Gaeilge		2800	3,575.04
14.02.24	23	Helen Leckey	An Grúpa Átha Bhriain	90		3,485.04
21.02.24	24	Úna Lemoine	Am scéal	15		3,470.04
23.02.24	26	Bairbre Quinn	An Grúpa Átha Bhriain	135		3,335.04
26.02.24	27	Mary Boden	Seal ag Canadh D. F agus Nollaig	120		3,215.04
26.02.24	28	Mary Boden	Seal ag Canadh	60		3,155.04
27.02.24	29	(S. McAnee) H.A. Leslie Co	Árachas an Ghrúpa	12.44		3,142.60
28.02.24	30	Parish of Magera	Cíos Atha Bhriain	245		2,897.60
28.02.24	31	Parish of Magera	Cíos Atha Bhriain	105		2,792.60
29.02.24	32	Tara Haughian	An Grúpa Átha Bhriain	135		2,657.60
Márta '24						
06.03.24	33	Aileen Goodwin	An Grúpa Átha Bhriain	45		2,612.60
14.03.24	34	Máire Scullion	Seisiún Amhránaíochta	30		2,582.60
15.03.24	35	Máire Scullion	Seisiún Amhránaíochta	60		2,522.60
15.03.24	36	Úna Lemoine	Am Scéal	15		2,507.60
19.03.24	37	Mary Boden	Seal ag Canadh	60		2,447.60
19.03.24	38	Wayne Pickering	Cuid de tuarastal Uachtar an Uachtair. Tá £220 íoctha amach as chuntas GhUT	440		2,007.60
19.03.24	39	Bairbre Quinn	An Grúpa Átha Bhriain	135		1,872.60
19.03.24	40	Ciara Pickering	Teagasc ag Uachtar an Uachtair	390		1,482.60
19.03.24	41	Aidan Rodgers	Teagasc ag Uachtar an Uachtair	390		1,092.60
27.03.24	42	Tara Haughian	An Grúpa Átha Bhriain	135		957.60
28.03.24	43	Glór Uachtar Tíre	Áisioc fa choinne an meacóg mar bhí íocaíochtaí Uachtar an Uachtair déanta amach as chuntas GhUT trí thimpiste		3085	4,042.60